

ZMLUVA č. 23/99

o dodávke vody z verejného vodovodu a odvádzaní odpadových vôd verejnou kanalizáciou, uzavretá na základe Obchodného zákonníka č. 513/91 Zb. a platných predpisoch o vodách.

1. Zmluvné strany

Dodávateľ: Západoslovenské vodárne a kanalizácie, š.p., Bratislava, odštepny závod Topoľčany

Zastúpený: Ing. Jozef Horský, riaditeľ

IČO: 156 779

Bankové spojenie: VÚB - Topoľčany

Číslo účtu: 27-2601 192

DRČ: 00156779/601

Odberateľ: Trábečské osvetové stredisko Topoľčany

Zastúpený: Júliusom Krajčíkom, riaditeľom

IČO (číslo poverenia-registrácie): 34102598

Bankové spojenie: VÚB Topoľčany

Číslo účtu: 1149383251/0200

DRČ:

2. Predmet zmluvy

V rozsahu a za podmienok nižšie uvedených, dodávateľ sa zaväzuje uskutočniť dodávku vody z verejného vodovodu a odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou, odberateľ sa zaväzuje dodanú vodu odobrať, odpadové vody do verejnej kanalizácie vypustiť a zaplatiť dodávateľovi cenu za plnenie podľa tejto zmluvy. Predmetom plnenia zmluvy nie je odvádzanie látok, ktoré sa nepovažujú za odpadové vody a preto sa nesmú vypúšťať do verejnej kanalizácie. Sú to:

- rádioaktívne, infekčné a iné látky, ohrozujúce zdravie človeka a bezpečnosť obsluhovateľov stokovej siete,
- látky, narušujúce materiál stokovej siete alebo ČOV,
- látky, ohrozujúce prevádzku ČOV alebo spôsobujúce poruchy v stokovej sieti,
- horľavé a výbušné látky, príp. látky, ktoré zmiešaním so vzduchom alebo vodou tvoria výbušné, dusivé alebo otravné zmesi,
- nezávadné látky, ktoré však zmiešaním s inými látkami, vyskytujúcimi sa v kanalizácii, vyvíjajú jedovaté látky,
- pesticídy, jedy, omamné látky a žieraviny,
- solí, použité v období zimnej údržby komunikácií v množstve, presahujúcom v priemere na toto obdobie 300 mg/l,
- uličné nečistoty v množstve, presahujúcom 200mg/l,
- ropa a ropné látky v množstve, presahujúcom 5 mg/l pri verejnej kanalizácii bez ČOV alebo 20 mg/l pri verejných kanalizáciách s ČOV.

3. Technické údaje odberateľa

Druh výroby (služieb): administratívna budova

Počet prac. dní v roku: 230 Prac. doba: hod./deň

4. Dodávka vody z verejného vodovodu

4.1. Druh vody: pitná

4.2. Účel použitia vody: pitná, úžitková

4.3. Akosť: STN 75 7111 Pitná voda

4.4. Množstvo dodávanej vody a odberné miesto: č. 2313100, 2122330 - DUBNICA

Obec: Ulica: Č. p.:

Spôsob odberu: prípojka - verejný výtokový stojan - hydrant

Spôsob merania dodávok vody: vodomer č. 02921331, 04513644

Vykonávanie odpočtov:

Množstvo odoberanej vody: max. m³/rok m³/mes

max. l/s

Odberateľ bude - nebude odberať vodu rovnomerne. Pri sezónnych a nerovnomerných odberoch sa stanoví doba a množstvo odobranej vody v prílohe.

Hodnotené obdobie je:

4.5. Obmedzenie alebo prerušenie dodávky pitnej vody a odvádzania odpadových vôd.

Dodávateľ je oprávnený obmedziť alebo prerušiť dodávku a odvádzanie:

- pri vykonávaní plánovaných opráv, údržbárskych a revízných prác
- z dôvodov, spôsobených živelnou pohromou alebo haváriou v prevádzke vodovodných a kanalizačných zariadení
- na požiadanie odberateľa pri poruche na jeho zariadení
- ak odberateľ neuhradí faktúry za vodné a stočné, alebo dohodnuté preddavky
- ak odberateľ neodoberá pitnú vodu a nevypúšťa odpadovú vodu dlhšie ako 6 mesiacov a nedohodne sa inak s dodávateľom.

II.

5. Odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou

5.1. Odberateľ môže vypúšťať odpadové vody do verejnej kanalizácie v množstve podľa jednotlivých zdrojov takto:

5.1.1. Označenie zdroja: m³/rok m³/mes

- a) Verejný vodovod
- b) Dažd. a zrážk. vody
- c) Vlastné zdroje
- d) Iné zdroje

5.1.2. Vlastná spotreba

5.1.3. Vypustené množstvo

do verej. kanalizácie celkom

- spôsob určenia množstva odp. vôd:

- spôsob určenia množstva zrážk. vôd: množstvo sa určí podľa ČSN 73 6701 z odvodňovanej plochy

F m²

δ sklonu %, z priemerného úhrnu zrážok podľa SHMÚ mm/rok a odtokového súčiniteľa

5.1.4. Hodnotené obdobie:

5.1.5. Ak má odberateľ viac prípojok, údaje možno rozviesť v prílohe.

5.2. Povolené množstvo znečisťujúcich látok:

	mg/l	max.mg/l	kg/deň	t/rok
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Max. teplota vypúšťaných odpadových vôd môže byť v mieste plnenia 40 °C.

6. Spôsob kontroly kvality vypúšťaných odpadových vôd

Miesto odberu vzorky:

Druh vzorky:

Spôsob vykonávania kontroly:

Ak má dodávateľ podozrenie, že odberateľ prekračuje dohodnuté koncentračné a bilančné hodnoty, alebo že vypúšťa látky, ktoré sa nesmú vypúšťať do verejnej kanalizácie, vykoná v ktoromkoľvek čase odber vzoriek na výusti odberateľa. Odberateľ má právo zúčastniť sa vykonávanej kontroly. Ak svoje právo nevyužije, alebo sa odmietne kontroly zúčastniť, je dodávateľ oprávnený vykonať odber vzorky bez účasti pracovníka odberateľa. Na prípadné námietky odberateľa z titulu neúčasti pri odbere vzorky sa neprihliada. Má sa za to, že kontrola kvality bola vykonaná spôsobom dohodnutým.

Odberateľ zisťuje kvalitu vypúšťaných odpadových vôd podľa bodových alebo zlievaných vzoriek. Jednu vzorku z každého odberu doručí bez meškania odberateľovi, s ktorým spíše zápisnicu o odbere vzoriek, v ktorej dohodne, kto a ako vykoná chemický rozbor, prípadne kto vykoná kontrolný rozbor, ktorý bude pre prípad sporu záväzný pre obidve zmluvné strany. V prípade, že sa odberateľ nezúčastní odberu vzorky a zápisnica nebude z jeho strany podpísaná, má sa zato, že je rozhodujúci výsledok kontroly a chemický rozbor dodávateľa.

Všetky vzorky sa musia starostlivo označiť, aby sa nemohli medzi sebou nahradiť inou vzorkou. Opatria sa pečiatkou odberateľa a dodávateľa, podpismi osôb, ktoré sa odberu vzoriek zúčastnili a vyznačí sa názov výuste.

7. Porušenie zmluvných povinností

7.1. Za porušenie zmluvných povinností sa považuje najmä:

- a) ak odberateľove zariadenie, slúžiace na privod pitnej vody a na odvádzanie odp. vôd, príp. na meranie množstva nezodpovedá požiadavkám príslušných techn. noriem
- b) ak odberateľ zabraňuje dodávateľovi v odbere vzoriek a v prístupe k zariadeniam vnútorného vodovodu, kanalizácie a ich kontrole
- c) ak sa u odberateľa zistí pripojenie vod. alebo kan. prípojky bez súhlasu dodávateľa
- d) ak odberateľ v určenej lehote nesplní individuálne povinnosti
- e) ak odberateľ odoberá pitnú vodu a vypúšťa odp. vody vo väčšom množstve, alebo odp. vodu vypúšťa vo vyššej koncentračnej alebo bilančnej hodnote znečistenia, vyššou teplotou, než je dohodnuté v tejto zmluve
- f) ak odberateľ poškodí alebo používa poškodené meracie zariadenia
- g) ak odberateľ vypúšťa do ver. kanalizácie látky, ktorých vniknutiu do ver. kanalizácie sa musí zabrániť

III.

h) ak je odberateľ v omeškaní s úhradou faktúr alebo dohodnutých preddavkov viac ako 10 dní po lehote splatnosti, alebo lehoty, v ktorej mal byť preddavok poskytnutý.

- 7.2. Pri porušení zmluvných povinností podľa bodu 7.1. písm. a),b),c),d),f) má dodávateľ právo od zmluvy odstúpiť, ak odberateľ ani v dodatočne určenej lehote na splnenie povinností alebo na ukončenie činnosti v rozpore s touto zmluvou tieto nespĺní. Právo odstúpiť od zmluvy má dodávateľ v týchto prípadoch bez ďalšieho odkladu, uplynutím takto dodatočne určenej lehoty. V oznámení o určení dodatočnej lehoty dodávateľ upozorní odberateľa o odstúpení od zmluvy.
- 7.3. Porušenie zmluvných povinností podľa bodu 7.1. písm. e),g),h) sa považuje za podstatné porušenie zmluvy s právom dodávateľa od zmluvy odstúpiť. Právo od zmluvy odstúpiť má dodávateľ, ak dôvod odstúpenia oznámi odberateľovi do 10 dní odvtedy, čo sa o porušení zmluvy dozvedel. Zmluva v tomto prípade zaniká doručením oznámenia o odstúpení od zmluvy. Ak dodávateľ nevyužije svoje právo odstúpiť od zmluvy podľa tohto bodu, má právo odstúpiť od zmluvy spôsobom podľa bodu 7.2. tejto zmluvy.
- 7.4. Obnovenie dodávky vody a odvádzania odpadových vôd bude možné len na základe novej zmluvy s tým, že náklady na obnovenie dodávky vody a odvádzanie odp. vôd znáša odberateľ. Tým nie je dotknuté právo dodávateľa na náhradu škody a zmluvnú pokutu.
- 7.5. Ak je odberateľ v omeškaní s úhradou dohodnutých preddavkov, alebo faktúr za vodné a stočné, ako aj vyúčtovania za zvýšené znečistenie odpadových vôd viac ako 10 dní po stanovenom termíne, pristúpi dodávateľ k prerušeniu dodávky vody. Prerušenie bude odberateľovi oznámené 48 hodín pred odstávkou. Dodávka vody bude obnovená po preukázaní úhrady /výpis z účtu/.

8. Zmluvná pokuta.

- 8.1. Ak odberateľ poruší zmluvné povinnosti podľa čl. 7, bod 7.1. písm. a),b),d),f) zaplatí dodávateľovi pokutu Sk 10.000,- za každý zistený prípad a porušenie zvlášť.
- 8.2. Ak odberateľ /úpruší/ "poruší zmluvné povinnosti podľa čl. 7 bod 7.1. písm. c) zaplatí dodávateľovi pokutu Sk 100.000,-.
- 8.3. Ak odberateľ poruší zmluvné povinnosti podľa čl. 7 bod 7.1. písm. g), zaplatí dodávateľovi pokutu Sk 150.000,- za každý druh látky zvlášť.
- 8.4. Ak bude odberateľ v omeškaní s úhradou faktúr alebo s platením dohodnutých preddavkov, zaplatí dodávateľovi poplatok z omeškania 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

9. Úhrady za zvýšený odber pitnej vody, za vypúšťanie väčšieho množstva odp. vôd a za prekročenie dohodnutých ukazovateľov znečistenia vypúšťaných odp. vôd do verejnej kanalizácie.

9.1. Ak odberateľ odobere pitnú vodu a vypustí odpadovú vodu vo väčšom množstve, než bolo dohodnuté v zmluve, zaplatí odberateľ dodávateľovi úhradu vo výške trojnásobku vodného a stočného, pripadajúceho na množstvo vody takto navyše odobranej alebo vypustenej.

9.2. Ak odberateľ vypustí do verejnej kanalizácie odp. vody vo vyššej max. koncentračnej hodnote znečistenia, než bolo dohodnuté v zmluve, zaplatí dodávateľovi úhradu, vypočítanú nasledovne: za prekročenie každého ukazovateľa koncentračnej, alebo bilančnej hodnoty znečistenia o každé jedno percento sa úhrada vypočítava násobkom stočného podľa tabuľky:

prietok	BSK 5, ropa	Ostatné
1/s	a rop. látky	
0 - 5	0,08 / 8 % /	0,04 / 4 % /
5 - 10	0,07 / 7 % /	0,03 / 3 % /
10 - 50	0,06 / 6 % /	0,02 / 2 % /
50 - viac	0,05 / 5 % /	0,01 / 1 % /

Úhrada je za dobu, počas ktorej k prekročeniu došlo. Ak túto dobu nemožno presne určiť, pre výpočet úhrady sa počíta doba 30 dní.

9.3. Za vypúšťanie odp. vôd vo vyššej ročnej bilančnej hodnote znečistenia v ukazovateľovi BSK 5, ropa a ropné látky sa odberateľ bude podieľať na zvýšených nákladoch, ktoré dodávateľovi z tohto titulu vznikli, podľa osobitného ujednania, ktoré je prílohou tejto zmluvy.

10. Individuálne povinnosti odberateľa

.....

.....

.....

11. Čas plnenia

11.1. Dodávky pitnej vody a odvádzanie odpadovej vody budú splnené prechodom zo zariadenia dodávateľa do zariadenia odberateľa, resp. zo zariadenia odberateľa do zariadenia dodávateľa.

12. Cena plnenia a platobné podmienky

12.1. Cena za dodávku vody z verejného vodovodu / vodné / je stanovená v čiastke Sk 17,50 + DPH / m³ a za odvádzanie odpadových vôd / stočné / v čiastke Sk 14,50 + DPH / m³.

12.2. Ak má byť vodné a stočné účtované podľa rôznych cien za m³, je odberateľ povinný dodávateľovi každoročne najneskôr do 20. decembra oznámiť rozdelenie odobranej vody a vypúšťanie odpadových vôd podľa týchto cien. Túto povinnosť odberateľ nemá, ak do posledného oznámenia ku zmene nedošlo. Odberateľ je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť dodávateľovi každú podstatnú zmenu v rozdelení vody, ku ktorej dôjde v priebehu roka. Dodávateľ prihladne k oznámenej zmene pri prvej fakturácii vodného a stočného po obdržaní oznámenia. Oznámenie je dodávateľ oprávnený preskúmať a pri fakturácii vychádzať z výsledkov vlastného preskúmania.

IV.

- 12.3. Dodávky a odvádzanie odp. vôd, uskutočňovanej podľa tejto zmluvy, budú fakturované za obdobie - mesiac. Podkladom pre zaplatenie ceny je faktúra, vystavená dodávateľom. V pochybnostiach sa má za to, že faktúra bola doručená tretí deň po odoslaní.
- 12.4. Zmluvné strany sa dohodli na poskytnutí finančnej zálohy. Odberateľ sa zaväzuje poskytovať dodávateľovi zálohu, vo výške Sk, najneskôr do 10 dňa mesiaca, za ktorý sa preddavok platí. Podkladom pre zaplatenie bude zálohová faktúra vystavená dodávateľom.
- 12.5. V prípade zvýšenia vstupných nákladov na dodávku vody a odkanalizovanie vody, môže dodávateľ zmeniť cenu vodného a stočného. Dodávateľ odberateľovi bezodkladne oznámi zvýšenie ceny, prípadne aj s uvedením zvýšených nákladov.
- 12.6. Ak odberateľ so zvýšenou cenou nebude súhlasiť, dodávateľ má právo od zmluvy odstúpiť a prerušiť dodávku vody a jej odkanalizovanie a to do 30 dní odo dňa oznámenia.
- 12.7. V prípade zmeny cenových predpisov, týkajúcich sa ceny vodného a stočného, oznámi dodávateľ odberateľovi novú cenu a vyzve ho, aby uzavrel s dodávateľom dohodu do 30 dní odo dňa oznámenia o zmene obsahu zmluvy v časti Cena plnenia a platobné podmienky.
- 12.8. Ak odberateľ takúto dohodu odmietne uzavrieť, dodávateľ má právo od zmluvy odstúpiť a prerušiť dodávku vody a jej odkanalizovanie a to do 30 dní odo dňa oznámenia.
- 12.9. Zmluvné strany sa dohodli na inkasovaní vodného a stočného podľa faktúr dodávateľa na základe stáleho príkazu, daného odberateľom financujúcej banke.
- 12.10. Pri zmene odberateľa alebo pri skončení odberu vody, resp. vypúšťania odp. vody je odberateľ povinný výpoveďou oznámiť ukončenie odberu. Ak odberateľ túto povinnosť nespĺní, je povinný platiť vodné a stočné až do uzavretia zmluvy s novým odberateľom. Tým nie je dotknuté právo dodávateľa na náhradu škody a zmluvnú pokutu.

13. Záverečné ustanovenia

- 13.1. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že záväzkový vzťah, vzniknutý na základe tejto zmluvy, sa riadi ustanoveniami Obchodného zákonníka a to i vtedy, ak ide o vzťah subjektov, ktorý nespadá pod vzťahy, uvedené v ustanovení §261 Obchodného zákonníka.
- 13.2. Táto zmluva je uzavretá na dobu
 - a) určitú od do
 - b) neurčitú
- 13.3. Ak je zmluva uzavretá na dobu neurčitú, sú obidve zmluvné strany oprávnené ju vypovedať písomne najneskôr 30 dní pred požadovaným skončením dodávky vody a odvádzania odpadových vôd doporučeným listom, doručeným druhej zmluvnej strane.
- 13.4. Pri vzniku havárie / §6 vyhl. č. 23 / 77 Zb. / je odberateľ povinný havarijný stav bezodkladne ohlásiť dodávateľovi na č. t. a prevádzke ČOV na č. tel. a vykonať opatrenia na zníženie dopadu havárie na prevádzku verejnej kanalizácie.
- 13.5. Na právne vzťahy, osobitne neupravené touto zmluvou sa primerane vzťahujú ustanovenia Obchodného zákonníka a predpisov, upravujúcich dodávku vody z verejného vodovodu a odvádzanie odp. vôd do verejnej kanalizácie.
- 13.6. Žiadosť o úpravu záväzkov, vyplývajúcich zo zmluvy, predkladajú zmluvné strany formou dodatku. Zmluva vznikne len na základe dohody zmluvných strán.
Je vyhotovená

Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú prílohy: 1. rozpis odberných miest
2. výpis z obchodného registra - kópia
3. list vlastníctva - kópia

v Topoľčanoch dňa 20. 4. 1999

Za dodávateľa

ZÁPADOSLOVENSKÉ
VODÁRNE A KANALIZÁCIE
štátny podnik BRATISLAVA
Odštepny závod Topoľčany
955 55 Topoľčany, Tovarnícka 2201

v Topoľčanoch dňa 20. 4. 1999

Za odberateľa

TRIEČSKÉ OSVETOVÉ
STREDISKO
TOPOLČANY